

(1) Empfänger			(2) Eingangsvermerke			Lieferschein		
Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN			241965			Vorgangsnummer 332586 (4) Versanddatum 27.07.2018		
(5) Lieferant und Absender						(6) Fracht		
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried			frei ☐ unfrei ☐			Waggon ☐ Spediteur ☐		
			€			Frachtgut ☐ fremd Fahrz ☐		
						Eilgut ☐ eigen Fahrz ☐		
						Express ☐		
						Post ☐		
						(8) Rechnung-Nr		
						Rechnungsnummer		
						(9) vom		
(10) Ihr Zeichen	(11) Bestellnummer	(15) Zusatz des Bestellers	(12) unsere Abteilung		(13) Hausruf	(14) unsere Auftrags-Nr.		
412	550003916301		Auftragssachbearbeiter n		+49 (0) 8294 86094 832	2086606		
(19) Versandart		frei (20) unfrei	(21) Verpackungsart	(22) Versandzeichen		(23) brutto Gesamtgewicht kg		(24) netto
Lkw				15221SK		2.505,576		2.286,58
Versandanschrift						(26) Abladestelle		
Getrag S.p.A Svevatrans Srl						14248		
Via dei Geranei, 21, 70026 Modugno (Bari)								
(27) Pos	Sachnummer	Bezeichnung der Lieferung/Leistung Verpackungseinzelheiten		(30) Menge	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke		
	2516043980	2516043980 Antriebswelle innen 010-804106 "M" Charge: F-285236 5		2.133	Stück			
	FLC Magnum TBA- PN4-203	FLC Magnum TBA-501742 Seitenfaltenhaube PE für Klappbare Gitterbox PAK-700470		3	Stück			
	GETRAG-DECKEL	TBA-500088 Deckel für FLC MAGNUM		3	Stück			
	Lieferbedingung	DDP -						
	17-01294, 18-0369, 18-00784/Index "M"/Rekl. 2*97770+98661 is 100% checked							
	3 x 711 Stück							
		180196418 5008457599 180196674 F KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE 2133 Quantità dichiarata: Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 31.07.18 Firma:						
	(42) Eingangsvermerke	(43) Mengenprüfung	(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger	(46) Rechnungsprüfung		
Datum								
Name/								

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45008682 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithemer Strasse 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI											
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 27.07.2018															
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 332586 - 332589															
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 15		8 Art der Verpackung FLC Magnum TBA-501742		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 13276,00 13276,00		12 Umfang in m³			
Bez. s. Nr. 9		Gefahrezettelnummer-Nr.		UN-Nummer UN		Verp.-Gruppe		19 Zu zahlen vom: Fracht Ermäßigung Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges Zu zahlende Gesamtsumme		Absender		Währung		Empfänger	
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)								+							
14 Rückerstattung															
15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei								20 Besondere Vereinbarungen KUEHNE + NAGEL s.r.l. Via dei Cidamini, 24 - 70020 Modugno (BA)							
21 Ausgefertigt in Prievidza am 27.07.2018								24 am 27.07.2018							
22 GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza Unterschrift und Stempel des Absenders IČO: 30 723 300 / VDPH: SK2020466734 (45)								23 MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 Unterschrift und Stempel des Frachtführers IČO: 30 348 730 / RICO: 10 000 000							
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km								26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs							
Paletten-Absender Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette								Paletten-Empfänger Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette							
27 Amtliches Kennzeichen Kfz PDM0009 PD838YH Anhänger PD178YCG								Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift							
Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift								Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift							
Benutzte Genehmigung Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT															